

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economali
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

Lieferant / 15158
 Fornitore:

Angestellter/Operatore Sottocorona Tatiana Tel: 0471/908359
 E-mail: TATIANA.SOTTOCORONA@sabes.it

Lieferadresse: Magazzino Generale - LU-GIO 8-11.45 12.45 - 16.45 VEN 8-11.45
 Recapito merce: VIA GALVANI N. 33/B - BOZEN - BOLZANO 39100

BESTELLUNG - ORDINE				
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine				
Nr. Num.	01BE120000065	Datum Data	17/02/2020	Seite Pag. 1 von/di 2
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture	
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it				
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it				

Spett. le
SUEDTIROLER INFORMATIK AG
SIEMENSSTRASSE 29
39100 BOZEN BZ
TEL: 0471566000 - FAX: 0471566099

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
1,00	N	1) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN PRESTAZIONE INTERNA SIAG - GESTIONE PROGETTO CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	650,000000	650,000000	650,00	22
2,00	N	2) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN PRESTAZIONE INTERNA SIAG SYSTEM ADMINISTRATOR CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	425,000000	425,000000	850,00	22
0,50	N	3) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN GESTIONE DEL SERVIZIO CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	600,000000	600,000000	300,00	22
1,00	N	4) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN SUPPORTO INFRASTRUTTURALE DEL SERVIZIO	0,00	425,000000	425,000000	425,00	22



Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

BESTELLUNG - ORDINE

Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine

Nr. Num.	01BE120000065	Datum Data	17/02/2020	Seite Pag.	2 von/di 2
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it					

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
		CDP: 50009860 - CDC: 500986					
1,00	N	5) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN HOSTING PAAS AMBIENTE DOCKER CONFIGURATO COME DA PROGETTO CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	7.200,000000	7.200,000000	7.200,00	22
1,00	N	6) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN HOSTING AMBIENTE DB A SERVICE CONFIGURATO COME DA PROGETTO CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	1.100,000000	1.100,000000	1.100,00	22
1,00	N	7) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN HOSTING SERVIZIO DI BACKUP DEI SISTEMI E DATI CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	700,000000	700,000000	700,00	22

RICHIESTA RIP. INFORMATICA PROT. 161320/19 DEL 17/12/2019

VS. OFFERTA PREV.2019.095 DEL 08/11/2019

PROGETTO E SERVIZIO ANNO 2020

Cod.Univ.Uff.: J5WYXY - Split Payment

Entscheidung Determinazione	Vertrag Contratto	Typ Tipo	Konto Conto						
ECONOMIE 2020	BE120/149	E	34090010 ALTRI SERVIZI RESI DA PRIVATI, DA ASSOCIAZIONI E DA ENTI PUB						
Anmerkungen: Annotazioni:			<table border="1"> <tr> <th>Nettobetrag Imponibile</th> <th>Steuer Imposta</th> <th>Gesamtsumme Totale</th> </tr> <tr> <td>11.225,00</td> <td>2.469,50</td> <td>13.694,50</td> </tr> </table>	Nettobetrag Imponibile	Steuer Imposta	Gesamtsumme Totale	11.225,00	2.469,50	13.694,50
Nettobetrag Imponibile	Steuer Imposta	Gesamtsumme Totale							
11.225,00	2.469,50	13.694,50							

LIEFERTERMIN: TAGE -
 ZAHLUNGSBEDINGUNGEN:60 gg 60 Tage -CD

Il Direttore Competente - Der zuständige Direktor
 La Direttrice Competente - Die zuständige Direktorin
ORDINE FIRMATO DIGITALMENTE

Allgemeine Ankaufsbedingungen:

- Auf den Lieferscheinen und Rechnungen immer alle Bestelldaten angeben
- Nur für den vorliegenden Vertrag Rechnung ausstellen
- Der Vertrag wird von Rechts wegen mit einfacher Mitteilung an den Zuschlagsempfänger aufgelöst, falls dieser nicht im Besitz der für die Teilnahme erforderlichen subjektiven Voraussetzungen ist.

Condizioni generali d'acquisto:

- Citare sempre gli estremi dell'ordine su d.d.t. e fatture
- Inviare fattura solo per il presente contratto
- Il contratto si risolve di diritto con la semplice comunicazione all'aggiudicatario, qualora quest'ultimo non sia in possesso dei prescritti requisiti soggettivi di partecipazione.

Die Lieferfirma übernimmt alle Verpflichtungen zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes 13.08.2010, Nr. 136, i.g.F.